

## Swedish Language Technology Conference 2016

Wednesday, November 16 – NLP4CALL and NLP4LA	
09:00 – 09:10	Introduction
09:10 – 09:35	Lightning talks
09:35 – 11:00	Poster session 1
	<p>Neasa Ní Chiaráin and Ailbhe Ní Chasaide. <i>Faking Intelligent CALL: the Irish context and the road ahead</i></p> <p>Iria Del Río, Sandra Antunes, Amália Mendes and Maarten Janssen. <i>Towards error annotation in a learner corpus of Portuguese</i></p> <p>Man Gao. <i>Perception of Mandarin Tones by Swedish Learners</i></p> <p>Gintare Grigonyte and Kristina Nilsson Björkenstam. <i>Language-independent exploration of repetition and variation in longitudinal child-directed speech: a tool and resources</i></p> <p>Niklas Meyer, Michael Wojatzki and Torsten Zesch. <i>Validating Bundled Gap Filling – Empirical Evidence for Ambiguity Reduction and Language Proficiency Testing Capabilities</i></p>
<i>Coffee break (served 10:30)</i>	
11:00 – 12:00	Keynote: Jill C. Burstein <i>The Language Muse Activity Palette: NLP-guided Curriculum Support for English Learners</i>
<i>Lunch</i>	
13:30 – 14:05	Lightning talks
14:05 – 15:00	Poster session 2
	<p>David Alfter, Yuri Bizzoni, Anders Agebjörn, Elena Volodina and Ildikó Pilán. <i>From Distributions to Labels: A Lexical Proficiency Analysis using Learner Corpora</i></p> <p>Laia Fibla, Charlotte Maniel and Alejandrina Cristia. <i>Word comprehension and multilingualism among toddlers: A study using touch screens in daycares</i></p> <p>Hillary Ganek and Alice Eriks-Brophy. <i>The Language ENvironment Analysis (LENA) System: A Literature Review</i></p> <p>Elena Volodina, Ildikó Pilán, Lorena Llozhi, Baptiste Degryse and Thomas François. <i>SweLLex: second language learners' productive vocabulary</i></p> <p>Anastasia Vyrenkova, Alina Ladygina, Elmira Mustakimova, Ekaterina Rakhilina and Ivan Smirnov. <i>Building a learner corpus for Russian</i></p>
<i>Coffee break</i>	
15:30 – 16:30	Keynote: Piet Desmet <i>Towards the effective integration of NLP techniques in CALL. Why? What? How?</i>

16:30 – 16:45	Closing remarks
---------------	-----------------

17:00 – 19:00	Welcome reception
---------------	-------------------

Thursday, November 17

09:00 – 09:15	Opening
---------------	---------

09:15 – 10:15	Keynote: Jill C. Burstein
---------------	---------------------------

*Coffee break*

10:40 – 12:00	Session 1, Chair: F. Drewes	Session 2, Chair: J. Nivre
10:40 – 11:00	Sara Stymne. <i>The Effect of Translationese on SMT Tuning</i>	Per Fallgren, Jesper Segeblad and Marco Kuhlmann. <i>Towards a Standard Dataset of Swedish Word Vectors</i>
11:00 – 11:20	Simon Dobnik, Christine Howes, Kim Demaret, and John Kelleher. <i>Towards a computational model of frame of reference alignment in Swedish dialogue</i>	Lars Borin, Markus Forsberg, Martin Hammarstedt, Dan Rosén, Anne Schumacher and Roland Schäfer. <i>Sparv: Språkbanken's corpus annotation pipeline infrastructure</i>
11:20 – 11:40	Yuri Bizzoni and Simon Dobnik. <i>Distributional semantic models for detection of textual entailment</i>	Jenna Kanerva and Filip Ginter. <i>An Online Tool for Discriminative Keyword Extraction from Large Text Corpora</i>
11:40 – 12:00	Niklas Zechner. <i>A Preliminary Study on Text-Based Music Generation</i>	Karin Friberg Heppin and Dana Danélls. <i>Guests and hosts - Achieving clarity in vagueness in Swedish FrameNet</i>

*Lunch*

13:00 – 14:00	Keynote: Mehryar Mohri
---------------	------------------------

14:00 – 15:20	Session 3, Chair: S. Stymne
---------------	-----------------------------

14:00 – 14:20	Elena Volodina, Beata Megyesi, Mats Wirén, Lena Granstedt, Julia Prentice, Monica Reichenberg and Gunlög Sundberg. <i>A Friend in Need? Research agenda for electronic Second Language infrastructure</i>
---------------	---

14:20 – 14:40	Fabienne Cap, Yvonne Adesam, Lars Ahrenberg, Lars Borin, Gerlof Bouma, Markus Forsberg, Viggo Kann, Robert Östling, Aaron Smith, Mats Wirén and Joakim Nivre. <i>SWORD: Towards Cutting-Edge Swedish Word Processing</i>
---------------	--

14:40 – 15:00	Robert Östling. <i>Shallow Learning for sequence tagging</i>
---------------	--

15:00 – 15:20	Viggo Kann. <i>Blir studenternas språk sämre?</i>
---------------	---

*Coffee break*

15:40 – 17:00	Poster session
	Dimitrios Kokkinakis, Kristina Lundholm Fors, Eva Björkner and Arto Nordlund. <i>Specifications and Methodology for Language-Related Data Acquisition and Analysis in the Domain of Dementia Diagnostics</i>
	Marcus Klang and Pierre Nugues. <i>Docforia: A Multilayer Document Model</i>

- Viggo Kann, Lars Ahrenberg, Rickard Domeij, Ola Karlsson, Jussi Karlgren, Henrik Nilsson and Joakim Nivre. *En rekommenderad svensk språkteknologisk terminologi*
- Hannes Karlbom and Aaron Smith. *Local Search for Creating Gold Standard Data in Machine Translation System Combination*
- Malin Ahlberg, Lars Borin, Markus Forsberg, Olof Olsson, Anne Schumacher and Jonatan Uppström. *Språkbanken's Open Lexical Infrastructure*
- Luis Nieto Piña and Richard Johansson. *Benchmarking word sense disambiguation systems for Swedish*
- Peter Exner, Marcus Klang and Pierre Nugues. *Generating a Swedish Semantic Role Labeler*
- Sharid Loáiciga, Liane Guillou and Christian Hardmeier. *It-disambiguation and source-aware language models for cross-lingual pronoun prediction*
- Herbert Lange. *Implementation of a Latin Grammar in Grammatical Framework*
- Peter Ljunglöf. *Towards interactive correction of speech recognition errors*
- Anton Södergren, Marcus Klang and Pierre Nugues. *Linking, Searching, and Visualizing Entities for the Swedish Wikipedia*
- Johannes Bjerva. *Semantic Tagging with Deep Residual Networks*
- Inari Listenmaa. *Outsourcing morphology in Grammatical Framework: a case study for Hungarian*
- Anna Jonsson. *On the Generation of Abstract Meaning Representations using Polynomial-Time Parsable Hyperedge Replacement Grammars*
- Michelle Ludovici and Rebecka Weegar. *A Sentiment model for Swedish with automatically created training data and handlers for language specific traits*
- Simon Dobnik and John Kelleher. *Attention-driven Perceptual Classification and Reasoning*
- Miryam de Lhoneux and Joakim Nivre. *UD Treebank Sampling for Comparative Parser Evaluation*
- Evelina Rennes and Arne Jönsson. *A Corpus of Easy to Read Web Texts*
- Alexander Sutherland, Thomas Hellström and Suna Bensch. *Inferring Robot Actions from Verbal Commands Using Shallow Semantic Parsing*
- Johan Falkenjack, Marina Santini and Arne Jönsson. *An Exploratory Study on Genre Classification using Readability Features*
- Fabienne Cap and Sara Stymne. *Using Word Alignments to Determine the Compositionality of Swedish Compound Nouns*
- Michael Minock. *Using HOL Light to Reason over Second-Order MRLs*
- Océane Chabrol, David Norrestam and Pierre Nugues. *Automatic Creation of Multilingual Semantic Networks from Wikipedia*
- Mohammad Fazleh Elahi, Dimitra Anastasiou and Hui Shi. *A Unified Approach to Dialogue Model for Situated Referential Grounding*

Amendra Shrestha and Lisa Kaati. *Linguistic Style on Swedish Immigration Critic Alternative Media*

David Alfter and Elena Volodina. *Modeling Individual Learner Knowledge in a Computer Assisted Language Learning System*

Petter Ericson. *Investigating Different Graph Representations of Semantics*

Break

18:00 – 19:00 Conference dinner at Restaurant P5 in Väven

Friday, November 18

09:00 – 10:00 Keynote: Alessandro Moschitti

Coffee break

10:40 – 12:00	Session 4, Chair: S. Bensch	Session 5, Chair: M. Kuhlmann
10:40 – 11:00	Tim Isbister and Lisa Kaati. <i>Predicting Linguistic Patterns Using ARIMA Models</i>	Staffan Larsson. <i>Compositionality for Classifiers</i>
11:00 – 11:20	Marie Dubremetz and Joakim Nivre. <i>Syntax Matters for Rhetorical Structure: The Case of Chiasmus</i>	Fredrik Kjellgren and Joakim Nordström. <i>Convolutional Neural Networks for Semantic Classification of Fluent Speech Phone Calls</i>
11:20 – 11:40	Lars Borin, Shafqat Mumtaz Virk and Anju Saxena. <i>Exploring Big-Data Methods for Large-Scale Comparative Linguistic Research</i>	Yan Shao, Christian Hardmeier and Joakim Nivre. <i>Multilingual Named Entity Recognition using Hybrid Neural Networks</i>
11:40 – 12:00	Gerlof Bouma and Yvonne Adesam. <i>Part-of-speech and Morphology Tagging Old Swedish</i>	Ali Basirat and Joakim Nivre. <i>Greedy Universal Dependency Parsing with Right Singular Word Vectors</i>

Lunch

13:00 – 14:00	Keynote: Marco Kuhlmann	
14:00 – 15:00	Session 6, Chair: A. Moschitti,	Session 7, Chair: J. Björklund
14:00 – 14:20	Mats Wirén, Kristina Nilsson Björkenstam and Robert Östling. <i>Modelling Synchrony of Non-Verbal Cues in Parent-Child Interaction</i>	Anders Blomberg, Uminova Innovation. <i>Commercialization of Research</i>
14:20 – 14:40	Ildiko Pilan and Elena Volodina. <i>Classification of Language Proficiency Levels in Swedish Learners' Texts</i>	Malin Pihl. <i>Vidispine AB</i>
14:40 – 15:00	Vida Johansson and Evelina Rennes. <i>Automatic Extraction of Synonyms from an Easy-to-Read Corpus</i>	Johanna Björklund. <i>Smart Video AB</i>
15:10 – 15:30	Closing	